

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 April 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*****Часть VIII****Общее вспомогательное обслуживание****Раздел 28А****Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления**

(Программа 24 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
А. Руководство и управление	5
В. Программа работы	9
Подпрограмма 1. Управленческое обслуживание и отправление правосудия	10
1. Управленческое обслуживание	10
2. Отправление правосудия	14
Подпрограмма 2. Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	19
С. Вспомогательное обслуживание по программе	21

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в сводном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (A/59/6/Rev.1)*.



Общий обзор

- 28A.1 Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления несет общую ответственность за управление финансовыми и людскими ресурсами и вспомогательной деятельностью Организации и руководит и управляет деятельностью Департамента по вопросам управления. Заместитель Генерального секретаря представляет Генерального секретаря или обеспечивает его представительство при решении вопросов управления, имеющих отношение к руководящим органам, учреждениям общей системы и административным консультационным органам; следит за решением проблем в области управления, возникающих в Секретариате, взаимодействуя с исполнительными комитетами; осуществляет общий надзор за функционированием внутренней системы отправления правосудия в Секретариате.
- 28A.2 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления выполняет следующие функции: управленческое обслуживание, поддержка деятельности по надзору, отправление правосудия внутри системы и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации. Выполнение вышеуказанных функций заместителя Генерального секретаря по вопросам управления требует активного участия в координации работы по проведению различных мероприятий Департамента и других организационных подразделений Секретариата в целях обеспечения четкого функционирования административной системы во всей Организации. В целях обеспечения того, чтобы Канцелярия заместителя Генерального секретаря могла принимать адекватные меры для решения этих задач, она была реорганизована в 2005 году, с тем чтобы сосредоточить основное внимание на повышении степени подотчетности в рамках Секретариата.
- 28A.3 В результате этой реорганизации нынешнее Управление по политике в области управления, Группа по поддержке надзора и имеющийся потенциал для оказания содействия заместителю Генерального секретаря в выполнении ее/его функций в рамках внутренней системы отправления правосудия были объединены в новое подразделение: Сектор по надзору и внутренней системе отправления правосудия.
- 28A.4 Этот новый сектор включает две группы: Группу по надзору и Группу по вопросам отправления правосудия. Он обеспечивает управленческое обслуживание, ранее осуществлявшееся Управлением по политике в области управления, и отвечает за обеспечение эффективного функционирования внутренней системы отправления правосудия в рамках Секретариата. Управление оказывает поддержку деятельности по обеспечению подотчетности, докладывая о выполнении рекомендаций, вынесенных надзорными органами, и занимается анализом решений, вынесенных Административным трибуналом.
- 28A.5 В рамках Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления секретариат Пятого комитета и Комитета по программе и координации отвечает за основное и техническое обслуживание обоих комитетов. В связи с выполнением этих функций секретариат подчиняется непосредственно заместителю Генерального секретаря по вопросам управления.
- 28A.6 Деятельность, за выполнение которой отвечает Канцелярия, относится к подпрограмме 1 «Управленческое обслуживание и отправление правосудия» программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Подробная информация о конкретных целях, ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов, связанных с конкретными областями деятельности Канцелярии, а также о соответствующих ресурсах приводится ниже в разделе А «Руководство и управление» и разделе В «Программа работы». Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам приводится в таблице 28A.1.

Таблица 28А.1

Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
А. Руководство и управление	2	2
В. Программа работы		
1. Управленческое обслуживание и отправле- ние правосудия		
а. Управленческое обслуживание	3	5
б. Отправление правосудия	2	3
2. Обслуживание Пятого комитета Генераль- ной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	1	2
Всего	8	12

28А.7 Общий объем ресурсов, предусмотренных для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления по регулярному бюджету, составляет 11 220 800 долл. США до пересчета, что на 297 200 долл. США, или 2,6 процента, в чистом выражении меньше объема пересмотренных ассигнований на 2004–2005 годы. Распределение ресурсов между основными компонентами этого раздела отражает реорганизацию Канцелярии, подробная информация о чем приводится выше. Чистое сокращение определяется следующим:

- а) чистым сокращением ассигнований на 80 300 долл. США по компоненту «Руководство и управление», которое обусловлено тем, что сокращение не связанных с должностями потребностей на 510 000 долл. США, обусловленное прекращением выполнения деятельности нерегулярного характера, которая осуществлялась в 2005 году, превышает увеличение ассигнований на сумму 429 700 долл. США в связи с передачей одной должности класса Д-2 из подпрограммы 1;
- б) чистым сокращением ассигнований на 306 900 долл. США по программе работы, обусловленным чистым сокращением ассигнований по подпрограмме 1 «Управленческое обслуживание и отправление правосудия», включая сокращение ассигнований на 293 900 долл. США на должности и на 13 000 долл. США на покрытие потребностей, не связанных с должностями;
- в) увеличением ассигнований на 90 000 долл. США по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», обусловленным увеличением потребностей, не связанных с должностями.

28А.8 Объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2006–2007 годов оценивается в 5 314 900 долл. США. Эти ресурсы представляют собой средства по линии вспомогательного обслуживания по программе, поступающие в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными органами в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в связи с а) основным и техническим обслуживанием Пятого комитета и Комитета по программе и координации, б) услугами по надзору и в) отправлением правосудия. Увеличение на 2 288 100 долл. США по сравнению с текущей сметой непосредственно обусловлено расширением потенциала (одна должность класса С-4 и две должности класса С-3)

в связи с ростом объема деятельности в области отправления правосудия и деятельности секретариата Пятого комитета и Комитета по программе и координации, а также с дополнительными не связанными с должностями потребностями в рамках всего Департамента по вопросам управления в связи с поддержкой операций по поддержанию мира.

- 28A.9 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года из имеющихся ресурсов Канцелярии по линии подпрограммы 1 выделяются средства на сумму 81 100 долл. США (регулярный бюджет) для выполнения работы по контролю и оценке сотрудниками категории специалистов в объеме шести человеко-месяцев.
- 28A.10 Предполагаемое процентное распределение ресурсов в рамках этого раздела указано в таблице 28A.2.

Таблица 28A.2

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	23,6	—
В. Программа работы		
1. Управленческое обслуживание и отправление правосудия	34,4	33,5
2. Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	11,1	4,0
Итого, В	45,5	38,4
С. Вспомогательное обслуживание по программе	30,9	61,6
Всего	100,0	100,0

- 28A.11 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 28A.3 и 28A.4.

Таблица 28A.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2002–2003 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2004–2005 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
А. Руководство и управление	1 956,9	2 728,5	(80,3)	(2,9)	2 648,2	157,2	2 805,4
В. Программа работы	4 891,7	5 414,8	(306,9)	(5,7)	5 107,9	336,5	5 444,4
С. Вспомогательное обслуживание по программе	3 250,7	3 374,7	90,0	2,7	3 464,7	259,2	3 723,9
Итого	10 099,3	11 518,0	(297,2)	(2,6)	11 220,8	752,9	11 973,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.
Итого	2 266,6	3 026,9	5 314,9
Всего 1 и 2	12 365,9	14 544,9	17 288,6

Таблица 28А.4

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы ^a			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-1	3	3	–	–	–	–	3	3
С-5	9	9	–	–	–	–	9	9
С-4/3	4	5	–	–	3	6	7	11
С-2/1	–	–	–	–	1	1	1	1
Итого	19	20	–	–	4	7	23	27
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	4	–	–	–	–	4	4
Прочие разряды	22	22	–	–	1	1	23	23
Итого	26	26	–	–	1	1	27	27
Всего	45	46	–	–	5 ^a	8 ^b	50	54

^a Включая финансируемые за счет внебюджетных ресурсов должности для поддержки внебюджетной основной деятельности (две должности класса С-3 и одна — класса С-2/1) и операций по поддержанию мира (одна должность класса С-4 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

^b Включая финансируемые за счет внебюджетных ресурсов должности для поддержки внебюджетной основной деятельности (две должности класса С-3 и одна — класса С-2/1) и операций по поддержанию мира (две должности класса С-4, две — класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 648 200 долл. США

28А.12 В выполнении функций заместителя Генерального секретаря по вопросам управления ей оказывают помощь директор Канцелярии заместителя Генерального секретаря и Главный

сектор. Директор Канцелярии осуществляет руководство и контроль в отношении деятельности Главного сектора, Сектора по надзору и внутренней системе отправления правосудия и административной канцелярии и консультирует заместителя Генерального секретаря и помощников Генерального секретаря по вопросам политики в области совершенствования управления в Секретариате. Главный отдел выполняет функции координационного центра по вопросам информации и для объединения всех аспектов работы Департамента. Он осуществляет надзор за реализацией директивных и руководящих указаний Департамента; координирует внутриведомственную деятельность, включая принятие необходимых последующих мер; проводит консультации и переговоры и координирует деятельность с другими департаментами, управлениями, фондами и программами по вопросам, представляющим общий интерес.

Таблица 28А.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: обеспечение осуществления в полном объеме директивных мандатов и полного соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении реализации программы работы и управления кадровыми и финансовыми ресурсами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Обеспечение большей согласованности политики в области управления деятельностью Организации Объединенных Наций	а) Улучшение взаимодействия и расширение обмена информацией между старшими руководителями и административными должностными лицами во всех местах службы <i>Показатели деятельности:</i> Процентная доля предложений в отношении новой политики, доведенных до сведения административных руководителей Расчетный показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 75 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов
б) Обеспечение надлежащего административного вспомогательного обслуживания, отвечающего интересам пользователей	б) Расширение объема вспомогательных услуг и доступа к ним <i>Показатели деятельности:</i> Процентная доля респондентов, считающих, что Департамент по вопросам управления становится более эффективным подразделением в плане обеспечения обслуживания и все шире учитывает интересы клиентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Показатель за 2002–2003 годы: не относится
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы:
	• оказание услуг: 43 процента • ориентация на пользователей: 47 процентов
	Целевой показатель на 2006–2007 годы:
	• оказание услуг: 55 процентов • ориентация на пользователей: 60 процентов

Внешние факторы

- 28А.13 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что все заинтересованные стороны будут оказывать всестороннее содействие Департаменту в осуществлении деятельности по совершенствованию управления и что на осуществление мандатов, утвержденных Генеральной Ассамблеей, будут выделены достаточные ресурсы.

Мероприятия

- 28А.14 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- представительство Генерального секретаря, при необходимости, на заседаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций по различным административным и финансовым вопросам;
 - взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся общего подхода к управлению финансами и административному управлению, включая вклад в подготовку заседаний Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций;
 - обеспечение связи с правительством страны пребывания, неправительственными организациями и другими внешними органами по вопросам управления и другим связанным с ресурсами вопросам;
 - координация административной деятельности всех департаментов и управлений Секретариата и контроль за ходом осуществления, обеспечением своевременного обслуживания и реализацией предусмотренных в программе достижений;
 - стратегическое руководство и управленческий надзор в отношении осуществления генерального плана капитального ремонта.

Таблица 28А.6

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 045,7	2 475,4	7	8
Расходы, не связанные с должностями	682,8	172,8	—	—
Итого	2 728,5	2 648,2	7	8
Внебюджетные ресурсы	—	—	—	—
Всего	2 728,5	2 648,2	7	8

- 28А.15 Ресурсы в объеме 2 648 200 долл. США, отражающем чистое сокращение ассигнований на 80 300 долл. США, предусматриваются для финансирования восьми должностей, а также покрытия таких связанных с деятельностью расходов, как расходы на оплату сверхурочных, поездки персонала, общие оперативные расходы, представительские расходы, расходы на канторские принадлежности и материалы и оборудование для автоматизации канторской деятельности. Увеличение ассигнований на должности в объеме 429 700 долл. США обусловлено внутренней передачей одной должности класса Д-2 из подпрограммы 1 в непосредственную канцелярию заместителя Генерального секретаря в соответствии с реорганизацией Канцелярии. Должность класса Д-2 предусмотрена для директора Канцелярии, в функции которого входят осуществление руководства и надзора в отношении работы Канцелярии по оказанию поддержки заместителю Генерального секретаря и помощникам Генерального секретаря по вопросам политики, связанным с деятельностью по совершенствованию управления, и консультированию других департаментов и управлений по всем вопросам управления, включая обеспечение надлежащего осуществления политики в отношении финансов, людских ресурсов, технологии и общего обслуживания. Сокращение расходов, не связанных с должностями, на 510 000 долл. США является результатом исключения единовременных потребностей, утвержденных на 2005 год в связи с оценкой системы обеспечения безопасности и ее укреплением в рамках системы Организации Объединенных Наций, при небольшом увеличении ассигнований на принадлежности и материалы и оборудование.

В. Программа работы

Таблица 28А.7

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
1. Управленческое обслуживание и отправ- ление правосудия	4 172,5	3 865,6	16	16
2. Секретариат Пятого комитета Генераль- ной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	1 242,3	1 242,3	5	5
Итого	5 414,8	5 107,9	21	21
Внебюджетные ресурсы	1 332,2	2 044,5	5	8
Всего	6 747,0	7 152,4	26	29

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам

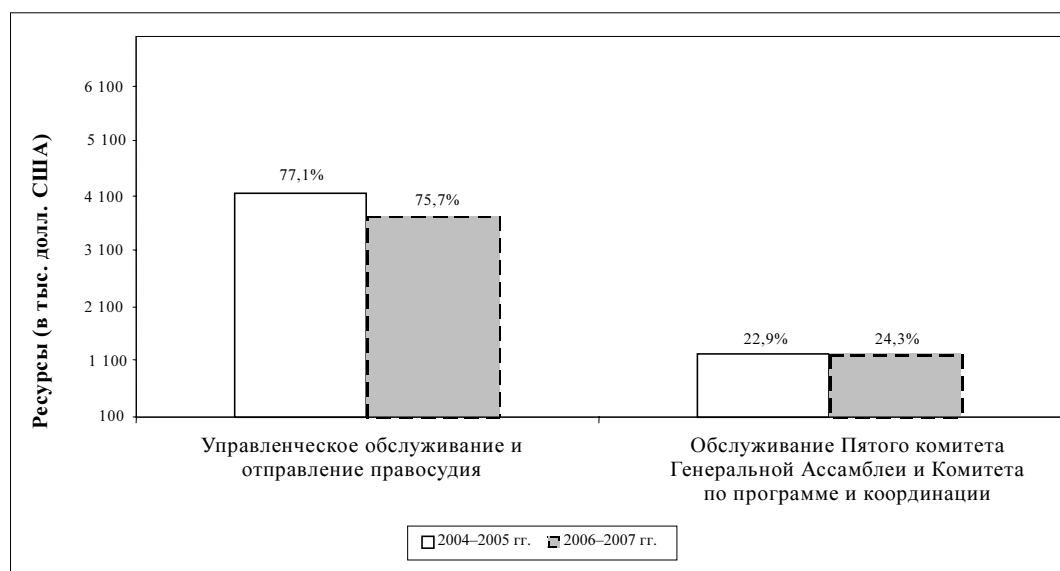


Таблица 28А.8

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
Программа работы		
1. Управленческое обслуживание и отправдение правосудия	75,7	87,2
2. Секретариат Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	24,3	12,8
Всего	100,0	100,0

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание и отправдение правосудия

Таблица 28А.9

Потребности в ресурсах: программа работы

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг. (до пересчета)</i>	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	3 927,2	3 633,3	16	16
Расходы, не связанные с должностями	245,3	232,3	—	—
Итого	4 172,5	3 865,6	16	16
Внебюджетные ресурсы	1 332,2	1 782,4	5	7
Всего	5 504,7	5 899,4	21	23

1. Управленческое обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 898 600 долл. США

- 28А.16 Управленческое обслуживание обеспечивается Сектором по надзору и внутренней системе отправдения правосудия. Предусматривается осуществление надзора и анализа в отношении нынешней практики Сектора, и особое внимание будет уделяться повышению степени подотчетности и транспарентности рабочих процедур. Сектор будет работать над повышением производительности, эффективности и экономичности в рамках всей Организации. Ожидается, что достижение этих целей позволит повысить уровень подотчетности руководителей, упростить административные процедуры и повысить эффективность осуществления программ в масштабах всей Организации.
- 28А.17 Группа по надзору в составе Сектора будет содействовать взаимодействию с тремя основными надзорными органами (Комиссией ревизоров, Объединенной инспекционной группой и Управлением служб внутреннего надзора), принимать меры с учетом их замечаний и рекомендаций и обеспечивать эффективный учет этих замечаний и рекомендаций в сфере административного руководства и своевременное информирование надзорных органов о мерах, принимаемых администрацией в целях исправления положения.

Таблица 28А.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели результатов

Цель Организации: совершенствование управленческого потенциала и административного обслуживания по всему Секретариату в качестве средства повышения эффективности, результативности и производительности в контексте реформы, запланированной Генеральным секретарем.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей руководителей программ для руководства и управления людскими, финансовыми и материальными ресурсами своего департамента благодаря внедрению новых стратегий и процедур

а) i) Количественные и качественные улучшения благодаря внедрению новых стратегий и процедур, отражающие прогресс в достижении целевых показателей общеорганизационного управления (например, равенство полов, географическое распределение персонала)

Показатели деятельности:

Процентная доля рекомендаций надзорных органов, эффективным образом учтенных в стратегиях управления

Показатель за 2002–2003 годы: не относится

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 90 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 95 процентов

ii) Количественные и качественные улучшения благодаря внедрению новых стратегий и процедур, отражающие увеличение процентной доли руководителей программ, выражающих удовлетворение по поводу делегированных полномочий и оказанной поддержки

Показатели деятельности:

Процентная доля подразделений, внедряющих новаторские и экономичные методы управления в рамках организационно оформленного механизма передачи полномочий

Показатель за 2002–2003 годы: не относится

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 80 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Улучшение организации деятельности	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов b) i) Сокращение сроков (числа месяцев, недель или дней), необходимых для выполнения соответствующей деятельности <i>Показатели деятельности:</i> Число областей деятельности, в которых сократились сроки для ее осуществления Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: одна область Целевой показатель на 2006–2007 годы: три области ii) Масштабы повышения эффективности в результате улучшения организации деятельности <i>Показатели деятельности:</i> Процентная доля подразделений в Секретариате, сообщающих о повышении эффективности Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 50 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов
c) Усовершенствование методов, инструментов и методики оценки эффективности и производительности применительно к основным функциям в области управления и обслуживания	c) Число контрольных показателей и других усовершенствованных методов и инструментов, используемых Секретариатом для оценки эффективности и производительности, и представление соответствующих докладов Генеральной Ассамблее <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: не предусматривается Целевой показатель на 2006–2007 годы: три контрольных показателя

Внешние факторы

- 28А.18 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения, указанные в таблице 28А.10, будут реализованы при условии, что заинтересованные стороны будут выполнять свои функции и обязательства.

Мероприятия

- 28А.19 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний: ориентировочно 12 официальных заседаний и 25 неофициальных консультаций Пятого комитета; ориентировочно три официальных заседания и шесть неофициальных консультаций Комитета по программе и координации; и ориентировочно пять заседаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - ii) документация для заседающих органов: ориентировочно 20 докладов Генеральной Ассамблеи, включая записки Генерального секретаря с замечаниями по докладам и рекомендациям Объединенной инспекционной группы (10); доклады Генерального секретаря по вопросу об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (5); доклады об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров (5); и двухгодичный доклад о совершенствовании управления в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;
- б) административное вспомогательное обслуживание:
 - i) поддержка надзора: подготовка сводных докладов для представления надзорным органам о ходе выполнения их рекомендаций (7) и сводных ответов на проекты докладов и письма руководства (40); подготовка сводных замечаний Генерального секретаря для представления Координационному совету руководителей о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (10); подготовка докладов, представляемых раз в полгода Совету по оценке работы руководителей и Комитету по надзору (4); и направление ответов на запросы, касающиеся исключений из правил в отношении норм проезда воздушным транспортом (300);
 - ii) разработка приемлемой программы для объединения всех компонентов в одну систему, слежения за ходом выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и автоматизации обмена информацией между администрацией и Комиссией;
 - iii) разработка новой административной политики и упрощенных процедур, включая пересмотр функций и обязанностей центральных руководителей и руководителей программ, приведение административной практики в соответствие с заложенными в Глобальном договоре принципами и временными нормативами для оказания услуг;
 - iv) организация проведения обследований среди клиентов, обзора и анализа данных, полученных в ходе обследований клиентов, и разработка мер, направленных на обеспечение более широкого учета интересов клиентов при планировании и осуществлении административного обслуживания;
 - v) организация и обработка данных в целях наблюдения за ходом осуществления и влиянием мер по совершенствованию управления в рамках всей системы Органи-

зации Объединенных Наций и подготовки доклада, представляемого один раз в два года Генеральной Ассамблее;

- vi) обслуживание системы отчетности об оценке управления с ориентацией на ключевые аспекты управления ресурсами и подготовка сводного информационного доклада по вопросам управления для использования руководителями департаментов в контексте ежегодно проводимого Генеральным секретарем обзора плана управления программами.

Таблица 28А.11

Потребности в ресурсах: управленческое обслуживание
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 630,1	1 797,1	9	7
Расходы, не связанные с должностями	114,5	101,5	—	—
Итого	2 744,6	1 898,6	9	7
Внебюджетные ресурсы	405,7	274,9	1	1
Всего	3 150,3	2 173,5	10	8

28А.20 Ресурсы в объеме 1 898 600 долл. США предусматриваются для дальнейшего финансирования семи должностей в Группе по надзору и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов. Сокращение ассигнований на должности на 833 000 долл. США обусловлено реорганизацией деятельности в рамках компонента «Управленческое обслуживание», включая перевод одной должности класса Д-2 в непосредственную канцелярию заместителя Генерального секретаря для назначения на нее директора Канцелярии с функциями, подробно изложенными в пункте 28А.15 выше, передачу одной должности класса С-5 в компонент «Отправление правосудия» для назначения начальника Группы по вопросам отправления правосудия. Оно также обусловлено передачей в эту группу одной должности класса С-4 из раздела 10 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» в обмен на одну должность класса С-5, передаваемую в раздел 10 в соответствии с пунктом 14 резолюции 58/270 от 23 декабря 2003 года. Сумма предлагаемых ассигнований отражает также чистое сокращение не связанных с должностями расходов на 13 000 долл. США в результате сокращения объема ресурсов, выделяемых на оплату услуг консультантов и экспертов и покрытие общих оперативных расходов, частично компенсируемого увеличением ассигнований на принадлежности и материалы.

2. Отправление правосудия

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 967 000 долл. США

28А.21 Ответственность за осуществление этого компонента подпрограммы лежит на Группе по вопросам отправления правосудия и секретариатах Объединенного апелляционного совета и

Объединенного дисциплинарного комитета, Группе консультантов и Группе по рассмотрению жалоб о дискриминации и других жалоб в Центральных учреждениях, если Ассамблея примет решение о продолжении функционирования последней, в рамках их соответствующих сфер компетенции. Хотя информация о ресурсах, выделяемых на эту деятельность, представлена в сводном виде, секретариаты Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Нью-Йорке и группы функционируют независимо друг от друга.

28А.22 Главной целью деятельности в рамках подпрограммы остается содействие обеспечению справедливой и эффективной системы отправления правосудия в Секретариате. Это будет достигаться за счет укрепления и рационализации различных компонентов внутренней системы отправления правосудия и улучшения обслуживания внутренних административных органов, отвечающих за консультирование Генерального секретаря по дисциплинарным и/или апелляционным делам таким образом, чтобы это делалось транспарентно и в разумной степени быстро и с должным учетом требований конфиденциальности. В контексте этой подпрограммы Группа по вопросам отправления правосудия отвечает также за вынесение рекомендаций в отношении изменения и/или введения в действие правил о персонале и административных инструкций, политики, процедур и механизма для обеспечения надлежащего функционирования внутренней системы отправления правосудия, а также за подготовку докладов Генерального секретаря по вопросам отправления правосудия.

28А.23 В соответствии с вышеуказанными целями предусматривается принятие ряда мер по укреплению потенциала, направленных на улучшение функционирования системы отправления правосудия в рамках всего Секретариата. Предлагается создать штатную должность для Председателя Объединенного апелляционного совета в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора (см. А/59/408). Председатель, избираемый каждые два года из числа председательствующих членов Совета, будет содействовать упорядочению работы Совета, повышению эффективности и качества работы и ускорению рассмотрения дел. Кроме того, в рамках этих мер предусматривается создать Группу по вопросам отправления правосудия за счет объединения ресурсов, предусмотренных в рамках Канцелярии заместителя Генерального секретаря для целей деятельности в области отправления правосудия, включая передачу одной должности класса С-5 из компонента «Управленческое обслуживание» для назначения на нее начальника Группы по вопросам отправления правосудия. Существующий потенциал секретариата Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета будет также укреплен за счет создания дополнительной должности сотрудника по правовым вопросам класса С-3, которая будет финансироваться за счет внебюджетных ресурсов (со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира). Кроме того, предлагается создать потенциал для консультирования сотрудников по правовым вопросам в рамках Группы консультантов в Центральных учреждениях и региональных штаб-квартирах за счет учреждения должности сотрудника по правовым вопросам класса С-4, которая будет финансироваться за счет внебюджетных ресурсов из того же источника.

Таблица 28А.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: обеспечение справедливости и эффективности в работе внутренней системы отправления правосудия по рассмотрению внутренних жалоб и вынесению решений по ним.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Обеспечение системы внутреннего правосудия, которая соответствует кадровым стратегиям и правилам Организации и согласуется с ними

а) i) Сокращение средних затрат времени на окончательное урегулирование дел

Показатели деятельности:

Объединенный апелляционный совет и
Объединенный дисциплинарный комитет

Показатель за 2002–2003 годы:

- апелляции: 2,6 года
- дисциплинарные дела: 3,5 месяца

Расчетный показатель на 2004–2005 годы:

- апелляции: 2,3 года
- дисциплинарные дела: 3 месяца

Целевой показатель на 2006–2007 годы:

- апелляции: 2 года
- дисциплинарные дела: 2 месяца

ii) Увеличение процентной доли ответов, свидетельствующих об удовлетворенности справедливым и эффективным характером внутренней системы отправления правосудия

Показатели деятельности:

Процентная доля респондентов, выразивших удовлетворение в рамках обследований клиентов, проводимых Департаментом по вопросам управления

Показатель за 2002–2003 годы: не относится

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: проведение обследований не предусмотрено

Целевой показатель на 2006–2007 годы: еще не определен

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Меры по обеспечению своевременного участия руководителей в процессе отправления правосудия	b) Существенное уменьшение числа задержек и случаев продления сроков рассмотрения дел в связи с отсутствием ответов руководителей <i>Показатели деятельности:</i> Процентный показатель участия руководителей на всех этапах процесса Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 80 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 28А.24 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения, подробно изложенные в таблице 28А.12, будут реализованы при условии, что:
- a) не произойдет значительного увеличения числа дел, подлежащих рассмотрению в оперативном порядке, и апелляций;
 - b) не произойдет существенного сокращения объема средств, выделяемых на деятельность по отпращиванию правосудия.

Мероприятия

- 28А.25 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний: ориентировочно четыре официальных заседания и восемь неофициальных консультаций Пятого комитета и ориентировочно четыре заседания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - ii) документация для заседания органов: подготовка ежегодных докладов для представления Генеральной Ассамблее по вопросам отправления правосудия в Секретариате (2) и подготовка ежегодных докладов для представления Генеральной Ассамблее о результатах работы Объединенного апелляционного совета (2);
 - b) административное вспомогательное обслуживание:
 - i) консультирование Генерального секретаря по вопросам принятия решений по жалобам и апелляциям сотрудников и дисциплинарным вопросам;
 - ii) основное и техническое обслуживание Объединенного апелляционного совета, Объединенного дисциплинарного комитета и Группы консультантов в Централь-ных учреждениях;

- iii) организация профессиональной подготовки членов Коллегии Объединенного апелляционного совета по основным и процедурным аспектам внутренней системы отправления правосудия;
- iv) оказание помощи в решении дел и консультирование сотрудников по вопросам апелляций и дисциплинарным вопросам;
- v) консультирование по вопросам поправок к правилам о персонале, административным инструкциям и директивным распоряжениям, касающимся дисциплинарных разбирательств, апелляций и связанных с ними вопросов.

Таблица 28А.13

Потребности в ресурсах: отправление правосудия

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 297,1	1 836,2	7	9
Расходы, не связанные с должностями	130,8	130,8	–	–
Итого	1 427,9	1 967,0	7	9
Внебюджетные ресурсы	926,5	1 507,5	4	6
Всего	2 354,4	3 474,5	11	15

28А.26 Сумма в объеме 1 967 000 долл. США предусматривается для покрытия расходов на финансирование девяти должностей и соответствующих не связанных с должностями расходов в Группе по вопросам отправления правосудия, а также финансирование Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Центральных учреждениях. Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 539 100 долл. США обусловлено: а) внутренней передачей одной должности класса С-5 из компонента «Управленческое обслуживание» для назначения на эту должность начальника Группы в соответствии с реорганизацией Канцелярии заместителя Генерального секретаря и б) созданием одной должности класса С-5 для постоянно работающего Председателя Объединенного апелляционного совета во исполнение рекомендации Управления служб внутреннего надзора (см. А/59/408), о чем подробно говорится в пункте 28А.23 выше. Ассигнования на покрытие не связанных с должностями расходов, выделяемые на прежнем уровне, предусматриваются для привлечения временного персонала общего назначения в дополнение к штатному персоналу секретариата Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Центральных учреждениях, оплаты поездок секретаря в другие штаб-квартиры для координации работы и обеспечения единообразия рекомендаций Объединенного апелляционного совета, а также покрытия общих оперативных расходов и расходов на оборудование, необходимое для этой деятельности.

Подпрограмма 2

Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 242 300 долл. США

- 28А.27 Секретариат Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации обеспечивает основное техническое и секретариатское обслуживание этих органов, в том числе путем организации оказания основной поддержки этим комитетам департаментами и управлениями Секретариата, а также посредством:
- а) инициативного оказания помощи председателям и бюро комитетов в вопросах укрепления и активизации их работы и предоставления аналитической и справочной информации о работе комитетов в целях разработки надлежащих предложений для рассмотрения соответствующими комитетами;
 - б) инициативного оказания помощи представителям государств-членов по всем вопросам, связанным с эффективным планированием и проведением заседаний, включая заблаговременную подготовку программы работы и своевременный выпуск докладов и сообщений;
 - в) координации выполнения резолюций, решений и рекомендаций, принятых комитетами.

Таблица 28А.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: оказание содействия работе Пятого комитета и Комитета по программе и координации и принятию ими решений.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Улучшение взаимодействия по организационным и процедурным аспектам проведения заседаний, а также повышение качества основной технической и секретариатской поддержки, оказываемой государствам-членам и другим участникам заседаний	i) Своевременная подготовка и представление Генеральной Ассамблее программ работы и окончательных докладов Пятого комитета и Комитета по программе и координации <i>Показатели деятельности:</i> Процентная доля заседаний, проводимых своевременно, в установленном порядке и с соблюдением процедур Показатель за 2002–2003 годы: 90 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов ii) Сокращение процентной доли представителей государств-членов в Пятом комитете и Комитете по программе и координации,

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	неудовлетворенных порядком проведения заседаний и объемом и качеством технического секретариатского обслуживания
	<i>Показатели деятельности:</i>
	Показатель за 2002–2003 годы: не относится
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 0 процентов неудовлетворенных представителей
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 0 процентов неудовлетворенных представителей

Внешние факторы

- 28А.28 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения, подробно изложенные в таблице 28А.14, будут реализованы при условии, что:
- a) заседания и сессии будут проводиться в соответствии с тем, как это запланировано, а предложения государств-членов в отношении согласованной программы работы и просьбы о представлении документов будут поступать своевременно;
 - b) государства-члены будут активно и своевременно участвовать, взаимодействовать и сотрудничать в рамках работы каждого Комитета.

Мероприятия

- 28А.29 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- a) обслуживание Пятого комитета и Комитета по программе и координации:
 - i) основное и/или техническое обслуживание официальных заседаний и неофициальных консультаций Пятого комитета и Комитета по программе и координации (ориентировочно 370 заседаний и консультаций) в целях обеспечения эффективного выполнения их мандатов;
 - ii) планирование и организация деятельности и обслуживания, связанных с сессиями комитетов;
 - iii) консультирование председателей и бюро комитетов и государств-членов;
 - iv) подготовка записок по программе работы и о состоянии документации; 85 процедурных записок для председателей; кратких отчетов о заседаниях; и рабочих и справочных документов, по мере необходимости;
 - b) прочая основная деятельность: обслуживание и обновление веб-сайтов комитетов.

Таблица 28А.15

Потребности в ресурсах

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг. (до пересчета)</i>	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	1 205,3	1 205,3	5	5
Расходы, не связанные с должностями	37,0	37,0	—	—
Итого	1 242,3	1 242,3	5	5
Внебюджетные ресурсы	—	262,1	—	1
Всего	1 242,3	1 504,4	5	6

- 28А.30 Ресурсы в объеме 1 242 300 долл. США предусматриваются для дальнейшего финансирования пяти должностей и покрытия расходов на деятельность секретариата, включая расходы на выплату сверхурочных, общие оперативные расходы и расходы на замену оборудования для автоматизации канторской деятельности.

С. Вспомогательное обслуживание по программе***Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 464 700 долл. США***

- 28А.31 Административная канцелярия Департамента по вопросам управления обеспечивает централизованное административное обслуживание, поддержку и консультирование Департамента в целом, включающего Канцелярию заместителя Генерального секретаря, Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Управление людских ресурсов, Управление централизованного вспомогательного обслуживания и группу по проекту генерального плана капитального ремонта, в таких областях, как управление людскими ресурсами и финансами и общее административное управление. Она оказывает аналогичные административные услуги секретариатам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров. Кроме того, она в централизованном порядке распоряжается ассигнованиями на аренду помещений и переоборудование для Секретариата в Центральных учреждениях в целом.

Таблица 28А.16

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 263,2	3 263,2	17	17
Расходы, не связанные с должностями	111,5	201,5	—	—
Итого	3 374,7	3 464,7	17	17
Внебюджетные ресурсы	1 694,7 ^a	3 270,4 ^a	—	—
Всего	5 069,4	6 735,1	17	17

^a Включая средства на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира, которыми централизованно распоряжается административная канцелярия в целях покрытия расходов на услуги по контрактам, общих оперативных расходов, расходов на материалы и принадлежности и мебель и оборудование в рамках Департамента по вопросам управления в целом.

28А.32 Ресурсы в объеме 3 464 700 долл. США предусматриваются для дальнейшего финансирования 17 должностей и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Ассигнования на покрытие расходов, не связанных с должностями, предусматриваются для покрытия расходов на оплату сверхурочных, общих оперативных расходов, расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование в административной канцелярии. Кроме того, предлагается предусмотреть новые ассигнования в объеме 90 000 долл. США на Канцелярию заместителя Генерального секретаря в целом для покрытия доли Канцелярии в расходах на обеспечиваемые в централизованном порядке работу и обслуживание инфраструктуры для обработки данных, включая сети хранения данных, серверы прикладных программ, серверы департаментов, средства для резервного копирования данных и подключения настольных систем.

Таблица 28А.17

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (А/58/7)	
Комитет отметил, что в разделе 29А предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов не были четко определены результаты, а распределение ресурсов не было основано на мероприятиях и результатах. Кроме того, по мнению Комитета, необходимо изучить оптимальные пути обеспечения управленческого обслуживания Управления по политике в области	В предлагаемом бюджете по программам на 2006–2007 годы для каждой подпрограммы указываются предусматриваемые мероприятия, а также ресурсы, выделяемые для осуществления каждого вида деятельности. Канцелярия заместителя Генерального секретаря была реорганизована в 2005 году с целью сосредоточить внимание на повышении степени подотчетности в Секретариате.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

управления. Комитет выразил мнение о том, что в будущем следует представлять перечень проектов и график их осуществления и что следует уточнить соответствующие роли Управления по политике в области управления и Группы по поддержке надзора (пункты VIII.13 и VIII.14).

Комитет выразил мнение о том, что доклад Генерального секретаря об оценке прогресса и отдачи в контексте мер по совершенствованию управления (A/58/70) не отвечает решению задачи обеспечения систематического учета прогресса, достигнутого в результате принятия мер по совершенствованию управления (пункт VIII.15).

Комиссия ревизоров

(A/59/5 (vol. I), глава II)

Комиссия рекомендовала Администрации: а) осуществить всеобъемлющий и доведенный до сведения всех сотрудников план по предупреждению коррупции и мошенничества в системе Организации Объединенных Наций, б) создать комитет по предотвращению коррупции и мошенничества, который бы стал эффективной основой и координационным центром механизма системы Организации Объединенных Наций по борьбе с коррупцией и мошенничеством, с) проводить учебные мероприятия и семинары по вопросам этики и повышения осведомленности в отношении коррупции и мошенничества для руководителей, международных и местных сотрудников и других заинтересованных лиц, d) создать надлежащие механизмы по рассмотрению заявленных и обнаруженных случаев и обвинений в коррупции и мошенничестве и е) провести обзор процедур проведения расследований в отделениях вне Центральные учреждения (пункт 349).

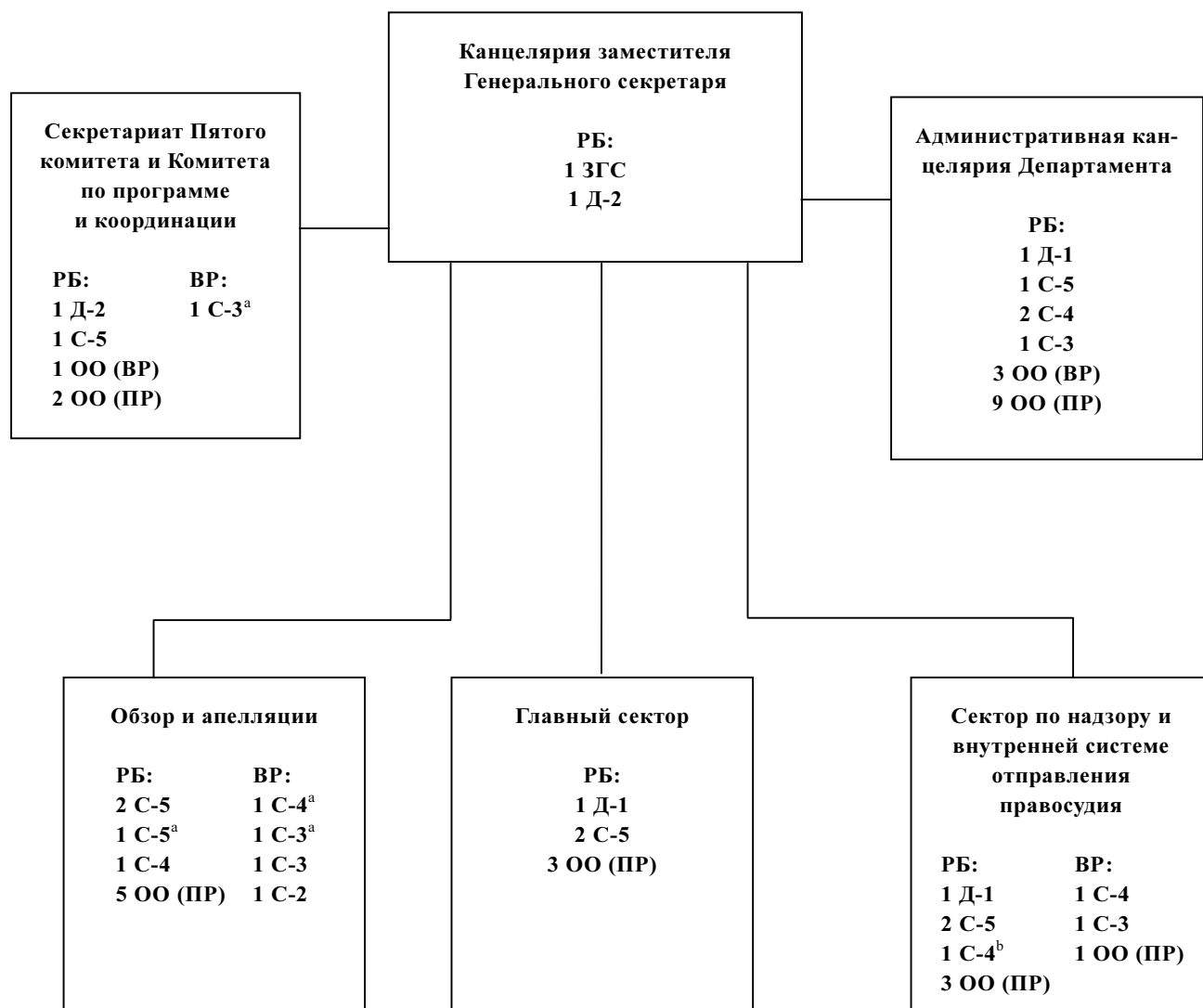
В этой связи Канцелярия по вопросам совершенствования управления и поддержки надзора была преобразована в Сектор по надзору и внутренней системе отправления правосудия. Этот сектор будет оказывать содействие деятельности по обеспечению подотчетности и при этом продолжать обеспечивать управленческое обслуживание и эффективное функционирование внутренней системы отправления правосудия.

В настоящее время осуществляется подготовка нового доклада об оценке прогресса и отдачи в контексте мер по совершенствованию управления. В этом докладе будут учтены замечания Консультативного комитета и найден отражение систематический подход к учету хода осуществления реформы в области административного управления и управления финансами в Секретариате. Этот доклад планируется представить Комитету по программе и координации на его сессии в июне 2005 года.

Администрация согласна с этой рекомендацией Комиссии, которая по существу в сжатом виде отражает общую заинтересованность в создании официального механизма рассмотрения случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества и обвинений в коррупции во всей системе Организации Объединенных Наций. Однако некоторые соображения Комиссии могут создать у несведущего читателя ошибочное представление о широких возможностях для крупного мошенничества и коррупции. Администрация уделяет первоочередное внимание проблемам мошенничества и коррупции, и в Финансовых положениях и правилах Организации, а также в действующих процедурах предусмотрен ряд механизмов решения таких проблем, которые ориентированы на обеспечение надлежащего внутреннего контроля в целях сведения к минимуму таких случаев.

Департамент по вопросам управления: Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



^a Новая должность.

^b Должность С-4 передана в этот сектор в обмен на одну должность С-5, переданную из Департамента в другое подразделение.